

Éloïze: la simplicité dans l'originalité

Une critique de Pierrette ROY

Sherbrooke

Si l'été s'annonce maussade sur l'ensemble du Québec, il fera beau et torride au moins les vendredis et samedis soirs jusqu'au 31 août à la salle Maurice-O'Bready de l'Université de Sherbrooke où le Cirque Éloïze, cette petite compagnie des Îles-de-la-Madeleine qui a fait déjà de nombreux ravages chez nos voisins américains avant de se risquer à en faire chez nous - ce qu'elle commencera à faire avec ce séjour à Sherbrooke -, se produit dans un spectacle époustouflant, une performance aussi imaginative qu'acrobatique dans laquelle humour et trouvailles rivalisent pour le plus grand bonheur des petits et des grands.

Comparaison soutenue

Car c'est vraiment à un spectacle familial que convie la compagnie dont on pouvait appréhender, avec raison d'ailleurs, qu'elle ait du mal à soutenir la comparaison avec le Cirque du Soleil qu'on ne pouvait manquer de faire.

Or l'exercice est loin de jouer en la défaveur du Cirque Éloïze et s'il est une situation qui est commune à la fois au Cirque Éloïze et au Cirque du Soleil, outre le fait qu'ils sont tous deux des initiatives d'origine québécoise, c'est la prodigieuse vitalité qui les anime tous deux en plus de l'extraordinaire qualité des performances qu'ils proposent.

Éloïze, c'est la simplicité dans l'originalité.

C'est le faste visuel dans le dépouillement.

C'est la performance éblouissante dans la bonhomie.

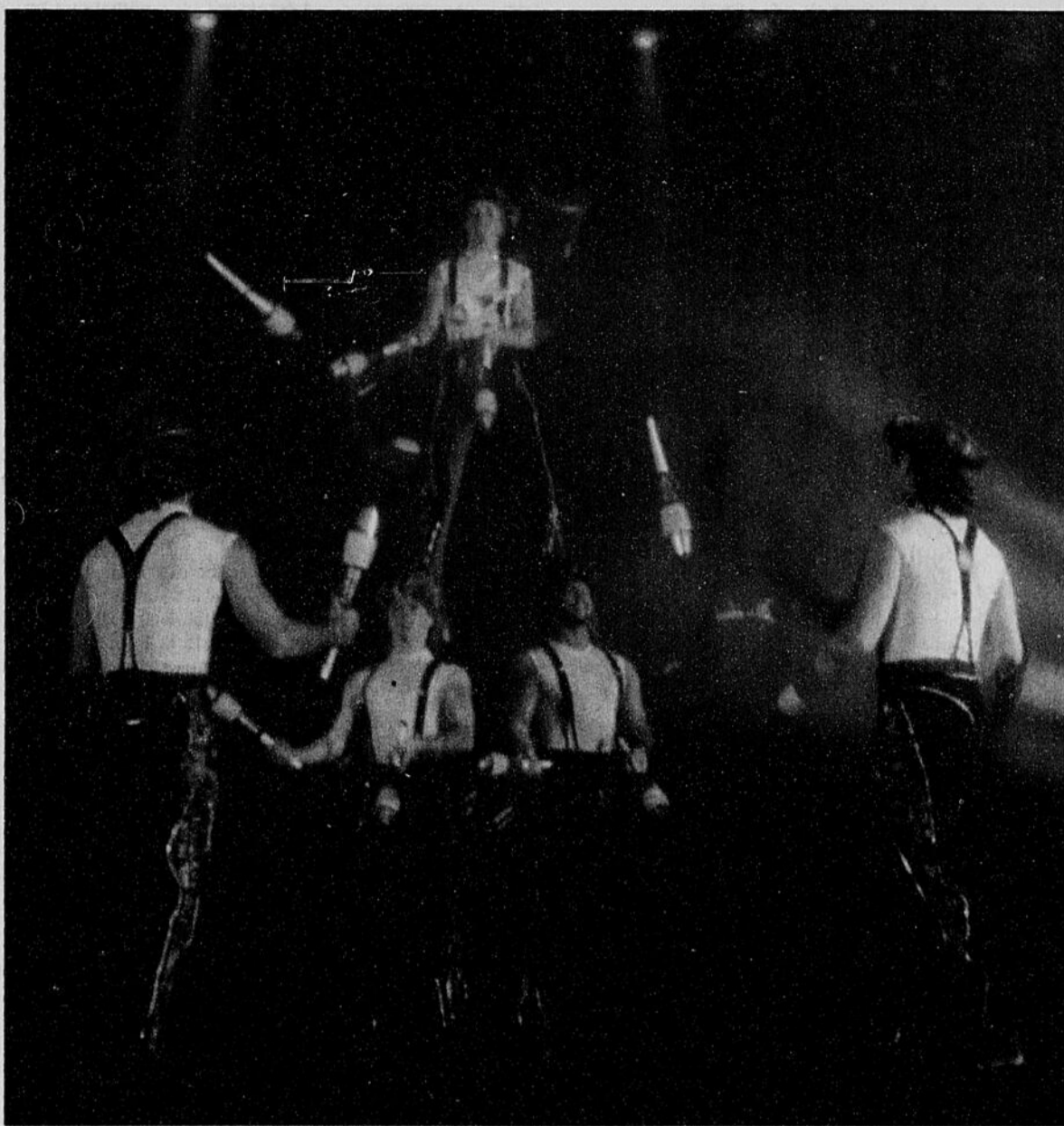
C'est une symphonie de sons et de lumières.

C'est l'humour dans la fraîcheur exquise.

Et c'est, surtout, la prestation irrésistible d'une équipe dont les membres possèdent tous les talents.

L'art rieur

Avant Éloïze, j'aurais eu du mal à imaginer qu'un numéro de corde lisse, un numéro



L'art de la jonglerie, tel que pratiqué par Éloïze, donne lieu à des numéros complètement éblouissants comme celui-ci.

de main à main, ou même un numéro d'équilibre sur une échelle pouvait être aussi passionnant qu'il ne l'est ici, chacun d'entre eux comme tous les autres nous laissant complètement bouche-bée et pantois.

Mais l'art se développe ici dans la plus joyeuse bonne humeur et, en dehors des numéros avec une intention résolument comique qui font souvent appel à l'assistance, le spectacle est farci de plein de clin d'oeil et de petites trouvailles fines et amusantes qui ajoutent encore davantage à la performance artistique qui, pourtant, parlait d'elle-même avec force et poésie à travers des images d'une grande beauté.

Feu roulant

En alternant les numéros acrobatiques avec les numéros clownesques, Éloïze relance constamment l'intérêt pour faire de l'ensemble de la prestation un véritable feu roulant.

Car, à la surprise et à l'ébahissement succède le rire, un rire qui n'est pas le résultat d'une approche racoleuse mais l'aboutissement d'une démarche véritablement hilarante, mettant en vedette la clowne Francesca, une sorte de diva espagnole pour laquelle on doit dérouler systématiquement le tapis rouge et qui a beaucoup de mal avec son ami clown Pedro, un joueur de tours invétéré qui s'amuse autant de sa belle que du public auquel il fait appel pour ses numéros.

Conçu pour être présenté en salle et non pour le chapiteau, le spectacle de Éloïze sait compter avec des éclairages remarquables, superbement sophistiqués signés Louis Landry, des éclairages qui, en eux-mêmes, deviennent une composante importante de l'ensemble et un de ses éléments actifs.

Les musiques originales, que signent plusieurs compositeurs sont superbes et s'inscrivent sous le signe de l'immense fiesta qui nous est ici proposée.

Quant aux costumes colorés conçus par Sofi Dagenais, ils ajoutent à ma la magie et à l'atmosphère de fête qui prévaut.

L'ensemble est frais, jeune, pimpant et, par dessus-tout, véritablement irrésistible. On en demande et on en redemande!

La magie de Disney profite à Lara Fabian

Toronto (PC)

La carrière d'une autre chanteuse du Québec, Lara Fabian, pourrait profiter grandement de sa contribution à un film de Disney.

C'est ce qui s'était produit pour Céline Dion à la suite de sa participation, en 1992, à un duo avec Peabo Bryson dans la production «La Belle et la Bête» (Beauty and the Beast).

Lara Fabian, âgée de 26 ans, née à Bruxelles, vit maintenant à Montréal. Elle a été choisie pour interpréter Esmeralda dans la version canadienne-française du dessin animé «Le Bossu de Notre-Dame» (The Hunchback of Notre Dame).

Son interprétation de la chanson «Que Dieu aide les exclus» était tellement bonne qu'on l'a retenue pour la bande sonore de la version anglaise.

«Havier Ponton, le vice-président de Walt Disney, a été enthousiasmé», se souvient Fabian.

«Il a dit: «Wow, vous êtes tellement bonne. Il faut absolument que cette chanson soit entendue par l'auditoire anglophone.»

L'impact a été tel que Lara Fabian doit retourner à Los Angeles à la fin de l'été pour discuter de possibles contrats avec différentes compagnies de disques.



Photo PC

Tombée en amour

Fabian, qui a désiré devenir une chanteuse dès l'âge de cinq ans, a quitté l'Europe il y a six ans où «tout est fait en présonorisation (lyp-syn) et de façon très superficielle». Elle est tombée en amour avec le Québec alors qu'elle y passait des vacances.

Son interprétation d'Esmeralda pourrait être adoptée par tous les pays d'expression française, incluant son pays natal, la Belgique. Ce qui ne manquerait pas de combler de fierté son père, le chanteur et guitariste Pierre Crokaert, qui y vit toujours. Celui-ci a accompagné une fois la chanteuse britannique Petula Clark.

Le fait pour Lara Fabian d'avoir prêté sa voix à Esmeralda sera davantage un atout pour sa carrière qu'une source importante de revenus.

«Personne ne fait d'argent avec Walt Disney», dit-elle. Mais ça me va. Quel que soit le cachet, c'est un privilège pour moi.»

La chanteuse a obtenu deux prix Juno en 1996 pour son album «Carpe Diem», dont 250 000 copies ont été vendues au Québec. Elle s'est également méritée deux prix Félix pour la meilleure

Interprète d'Esmeralda dans la version canadienne-française du dessin animé «Le Bossu de Notre-Dame», Lara Fabian a tellement impressionné dans son interprétation de la chanson «Que Dieu aide les exclus» qu'elle a été retenue pour la bande sonore de la version anglaise. Son interprétation d'Esmeralda pourrait même être adoptée par tous les pays d'expression française, incluant son pays natal, la Belgique.

chanteuse et le meilleur spectacle.

Fabian n'est pas du tout vexée par les comparaisons faites entre sa carrière et celle de Céline Dion.

«Si cela peut m'aider à graver les échelons avec autant de brio, vous pouvez y aller allégrement», a-t-elle confié.

Jean-Michel Anctil
LA DÉCOUVERTE DE L'HEURE EN HUMOUR
Du mardi au samedi jusqu'au 17 août à 20 h 30 à partir du 13 juillet le samedi 19 h et 22 h
Un triomphe «Vraiment très drôle» - Pierre Roy
Salle climatisée
À venir dès le 20 août: Michel Barrette
RÉSERVATION: (819) 847-0470 (FORFAIT SOUPER-SPECTACLE DISPONIBLE)
LE VIEUX CLACHER DE MAGOG

LES CINÉMAS
FAMOUS PLAYERS
4,99 la fièvre du MARDI ET MERCREDI
CARREFOUR DE L'ESTRIE
3050 Portland SHERBROOKE 565-0368
MISSION: IMPOSSIBLE V.F. (G) Dolby
2:00-4:45-7:20-10:00
LE ROCHER (13+) Dolby 1:15-4:30-7:15-10:15
LE BOSSU DE NOTRE-DAME (G) Dolby
1:30-4:00-6:45-9:00

LA MAISON DU CINÉMA
63, KING OUEST, 566-8782
LUN. MAR. ET MERC. : 4.50\$
DENZEL WASHINGTON • MEG RYAN
LE COURAGE
13 ANS
L'ÉPREUVE
V.F. DE «COURAGE UNDER FIRE»
Horaire: 7h00 - 9h20
En version française
DEMI MOORE
STRIPTÉASE
13 ANS
Horaire: 7h00 - 9h20
EDDIE MURPHY
NIGAUDE
DE PROFESSEUR
THE NUTTY PROFESSOR
Horaire: 7h10 - 9h05
John Travolta Kyra Sedgwick
PHÉNOMÈNE
version française de PHENOMENON
Horaire: 6h45 - 9h10
JUSQU'À JEUDI
OLD SCHARZENEGGER
ISSA WILLIAMS JAMES CAAN
L'EFFACEUR
16 ANS
version française de ERASER
Horaire: 6h55 - 9h15
DES CRÉATEURS DE «JURASSIC PARK»
TORNADO
VERSION FRANÇAISE DE «T. JUSQU'À JEUDI»
Horaire: 6h55 - 9h15
INDEPENDENCE DAY
13 ANS
version originale anglaise
Horaire: 6h30 - 9h25

Programmation du 16 juillet
«À seulement 55 minutes de Sherbrooke»
de COWANSVILLE du 11 au 24 juillet
au centre-ville de Cowansville
SPECTACLE DE LA RELÈVE
Spectacle «BLANEY»
BIG JACK JOHNSON
19 h 45 et 22 h 30
Spectacle «Café du village»:
GROOVY AARDVARK
19 h 45 et 22 h 30
MUSICIENS DE LA RUE
Bistro «SAQ»
Café du Village
Brasserie de la rivière
CAPITAINE NÔ
DANIELLE RICHARD (homme orchestre)
EPONYME
ADMISSION
«Spectacle dans la nuit»
17 ans et + : 5 \$
12 à 16 ans : 3 \$
11 ans et - : gratuit
Informations : (514) 266-0250
CE SOIR - 20 h 30
BLUES GUYS
DEMAIN 17 JUILLET
Spectacle dans la nuit:
CLAUDE LAMOTHE et MANON D'INVERNESS
Scène Blaney:
JIM ZELLER
Café du village:
INUS ASO
Bleue BLANEY

STATION TOURISTIQUE
MAGOG ORFORD
LE THÉÂTRE
Cheribourg
JEAN LAPOINTE
«J'ai entendu ça...quelque part»
«Humour et chansons»
du mardi au samedi 20h 30
Salle climatisée
Artiste invitée: **Edith Butler**
Direction musicale: **Jean-Pierre Lambert**
Du 28 juin au 10 août 1996
Soupers-spectacles disponibles
Sortie 118 de l'autoroute 10, direction Parc du mont Orford
Réservation: (819) 843-5440
BELLAIRIE LaTribune 9 CASH TV TOS

INDEPENDENCE DAY
VERSION FRANÇAISE
TOUS LES JOURS
12h30 - 3h30 - 6h30 - 9h30
CAPITOL 565-0111
59 King E. SHERBROOKE
13 ANS
Ciné-parc ORFORD 343-9575
AUTOROUTE 10 ET 55, SORTIE 123 (OMERVILLE)
CINÉ-PARC ORFORD
OUVERT TOUTE LA SEMAINE!
843-9575
PHÉNOMÈNE (G)
version française de PHENOMENON
avec JOHN TRAVOLTA
2e film: EDDIE (en version française)
INDEPENDENCE DAY (13+)
en version française
avec JEFF GOLDBLUM WILL SMITH
2e film: L'AVÈNEMENT v.f. de THE ARRIVAL

Denis Messier en liberté...



Robert Pouliot

Normand Labelle

baseballeurs de la Petite Ligue. Jus, beignes et hot-dogs, tout y passe pour le bien être de ses jeunes. Un vrai «Padres» qui voit au bien de sa communauté...
-0-



Café/potins

GILLES POMERLEAU, de Saint-Adolphe de Dudswell, est devenu le porte-voix officiel de la Petite Ligue de baseball Lennoxville-Ascot, dans les parcs du circuit. Gilles est le principal responsable de l'économie de balles, ne cessant pas de rappeler au président NORMAND LABELLE qu'il y a une fausse balle à récupérer...
-0-

Aussi, GILLES POMERLEAU a révolutionné le monde de l'arbitrage dans les Petites Ligues: il a été vu avec une tasse de café dans les mains au 1er but. Un arbitre «aussi hot» que son café!
-0-

En plus de «cuisiner» quelques victoires avec ses Twins, l'instructeur PATRICK LABELLE a épaté la galerie avec son «buffet-étoiles», lors de la rencontre de presse du championnat provincial des 13 ans des Petites Ligues, au Parc Belvédère d'Ascot et qui débute aujourd'hui pour se poursuivre jusqu'au 28 juillet prochain. Patrick est cuisinier au Mont Ste-Anne...
-0-

ALAIN et SUZANNE LALUMIÈRE, de la Cantine du Sportif au Parc Belvédère d'Ascot, sont fin prêts à faire déguster les meilleurs «hot-dogs» dans les cercles sportifs... et meilleurs que ceux du Centre Molson. Les jeunes joueurs seront reçus à bras ouverts par Alain et Suzanne, un beau geste!
-0-

LINDA DESRUISSEAU, de la Clinique du Sport, accepte la commandite des médailles qui seront remises à la fin du tournoi et elle souhaite bien pouvoir décorer de la médaille d'or le cou des jeunes

joueurs des Dodgers de Lenn-Ascot...
-0-

MICHEL GUILLEMETTE, employé-cadre de la municipalité d'Ascot, est devenu un véritable expert dans les dimensions des terrains utilisés par les Petites Ligues de baseball. Du marbre au monticule, en passant par le premier but, aucun problème, le service est impeccable!
-0-

Le nouveau stationnement du Parc Belvédère à Ascot est fort apprécié des spectateurs aux matches des Petites Ligues. Le président NORMAND LABELLE est le premier à s'en réjouir, même si

une balle a fracassé la vitre arrière de son auto. Ceci ne lui donne pas l'idée d'éviter cet endroit pour quelque temps!
-0-

NORMAND LABELLE, un maniaque des Alouettes de Montréal de la LCF, hésite à porter son chandail «100% fan authentique» qu'il a reçu lors d'un match où ses Alouettes se sont fait plumer 62-22! Mais, il sera présent lors du prochain match. Méchant moineau!
-0-

Le premier tournoi organisé par la Petite Ligue Lennoxville-Ascot est rendu possible grâce à une collaboration des

autorités municipales d'Ascot avec en tête le maire ROBERT POULIOT et la conseillère des loisirs, FRANCE BONSANT. La ville est un commanditaire majeur de cet événement...
-0-

BOB HALSALL, instructeur depuis 20 ans avec les Yankees de Lennoxville, est maintenant reconnu à titre d'instructeur «rémunéré» depuis qu'il a gagné le moitié-moitié à un match des Bombardiers ainsi qu'à un match de la Petite Ligue, à Orléans en banlieu d'Ottawa. À quand le tour du chapeau?
-0-

LUCE LABELLE n'en revient pas encore d'avoir vu plusieurs centimètres d'eau s'évaporer comme par magie du terrain de baseball D'arcy Bennett, à Lennoxville. Après avoir loué une pompe à eau pour faire jouer «ses jeunes», elle a dû retourner le précieux appareil sans l'utiliser, la mère nature ayant été plus vite qu'elle. BOB HALSALL est très fier du drainage de son terrain!
-0-

Le directeur du tournoi provincial «13 ans» des Petites Ligues, YVAN LABELLE, n'a pas eu à chercher bien loin l'artiste capable de réaliser l'affiche portant le logo officiel de la Petite Ligue. Son frère, MARIO, employé à La Tribune et peintre a fait un travail remarquable et remarqué lors d'une récente conférence de presse...
-0-

RENAUD DEMERS, dont le fils MÉTEK évolue pour les Dodgers de Lenn-Ascot «13 ans», a vu à ce que les arbitres n'arrivent pas le ventre vide lors des parties du championnat. Il recevra la visite de plusieurs à son restaurant, à la suite de son association avec cet événement. Un beau geste de sa part!
-0-

Pour une autre année, JIM COLEY, des Industries PPD Inc., a contribué généreusement par l'entremise de cette compagnie au bon fonctionnement du club-étoile de la Petite Ligue de baseball Lennox-Ascot. Un coup sûr!
-0-

JACQUES LEMIEUX ne compte pas ses heures pour aider la cause des jeunes



Bourses à des jeunes en administration

Annuellement, quelques supporteurs de la faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke remettent des bourses à des jeunes méritants de cette faculté. Cette année les récipiendaires sont (de gauche à droite dans la rangée du bas) Sylvain Roy, Christine Ouimet, Sophie Grenier, Stève Legault et Catherine Marquis, accompagnés de Robert Goulet, de leur association, la NADAUS. À l'arrière au nom des supporteurs, Guy Maltais, Luc Borduas, Louise Bilodeau et Jacques Pronovost, de La Tribune.

Comment me rejoindre

564-5454

Télécopieur 564-8098

POUR MOINS DE

5 \$



Les petites annonces de La Tribune

564-0999
1 800 567-6955
(zone interurbaine)

MOTS PERDUS

9 lettres: travaux d'aiguille

874

E	C	L	B	N	T	N	O	S	T	R	O	F	F	E
L	A	A	I	U	E	E	R	E	S	E	A	U	I	E
L	S	O	L	A	M	E	N	N	I	A	V	U	O	L
E	S	L	C	A	V	L	E	U	N	A	M	S	P	L
C	E	E	D	E	I	A	L	O	S	T	E	S	I	I
I	L	A	R	E	S	S	R	F	E	Q	N	I	C	A
F	M	T	N	P	T	M	E	T	U	F	I	T	O	M
N	O	E	U	D	Y	L	E	A	L	E	N	U	T	A
N	A	L	I	M	L	R	L	T	E	H	C	O	R	C
O	A	I	S	I	E	I	A	C	I	E	R	E	E	H
T	R	F	U	I	T	C	O	U	L	E	U	R	R	I
O	T	G	T	E	G	R	E	L	O	T	R	T	B	N
C	I	E	U	Q	I	N	H	C	E	T	R	A	M	E
A	P	P	L	I	Q	U	E	N	I	S	S	U	O	C
D	E	N	T	E	L	L	E	E	H	C	O	R	B	

machine
madame
maille
manuel
Menin
métier
Milan
motif

noeud
ombre
orné
picot
qualité
reseau
revers

acier
aiguille
Alost
appliqué
art

Caen
Calais
Cassel
coton
couleur
coussin
crochet

ficelle
fil
filet

soin
style
technique
tête
tissu
trame
travail
tulle

base
broche

Louvain
dentelle
effort

Ypres

solution du numéro 873 : occasion

LES BANDES DESSINEES

BLONDINETTE



HÄGAR L'HORRIBLE



M. ABERNATHY



HOROSCOPE

Capricorne

du 22 déc. au 20 janv.

Certaines figures sont flegmatiques. Vous changez de régime. L'affection peut aisément se transformer en amour. Vous maintenez bien votre équilibre. Votre jugement est sain. Une idylle vous frappe.

Verseau

du 21 janv. au 19 fév.

Un désir s'accomplit. Une proposition n'a rien de définitif. Vous attendez quelqu'un. La sympathie de l'autre sexe dépasse celle des autres.

Poisson

du 20 fév. au 20 mars

Il faut se moquer des embarras. Vous sortez d'un labyrinthe. Laissez dormir le lion. Un sourire vous renverse. Vous comprenez la raison d'une situation. Votre intuition vous mène au but voulu. Un doute se dissipe.

Bélier

du 21 mars au 20 avril

Vos procédés vous font honneur. Ne prenez pas ombrage de tout ce qui se dit. Une tâche s'accomplit rapidement. Vous êtes capable de tout. Ne soyez pas aveugle. C'est au temps de poser certaines conditions.

Taureau

du 21 avril au 20 mai

Une personne se rappelle à votre souvenir. Vous possédez la carte majeure. Une conversation vous fait prendre une décision sur-le-champ. Ne prenez pas tout au sérieux. Vous reprenez votre aplomb.

Gémeaux

du 21 mai au 21 juin

Vous établissez une nouvelle liaison. Des opinions sont chancelantes. Un personnage vous paraît louche. Rien comme la discrétion. Un espoir est sur le point de se réaliser. Supprimez toute indépendance.

Cancer

du 22 juin au 22 juillet

Un homme est maître chez soi. Votre affection est bien placée. Une conversation vous ouvre une avenue. Il y a des bruits contradictoires. Vos possibilités s'accroissent.

Lion

du 23 juillet au 23 août

Une matière demande réflexion. On a besoin de vous. Ne reculez pas. Vos pensées se précisent. Un départ vous ennuie. Vous faites une nouvelle connaissance. Ne riez pas de votre voisin. Un changement s'opère. Le cœur bat bien vite.

Vierge

du 24 août au 22 sept.

Ne vous bercez pas de vaines illusions. Votre cœur bat au ralenti. L'autre sexe vous intrigue. Ouvrez bien les oreilles. Un débordement n'en est plus un. Le passé revit soudainement.

Balance

du 23 sept. au 23 oct.

On apprécie votre savoir-vivre. Votre expérience est mise à profit. Ne dites pas tout. Votre cœur s'ouvre bien grand. On vous présente une personne charmante.

Scorpion

du 24 oct. au 22 nov.

Une conversation dissipe un doute. Gardez votre enthousiasme. Votre importance est bien réelle. Une nouvelle arrive en retard. Vous vous intéressez à une foule de détails. Vous soulevez des commentaires variés.

Sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.

Vous découvrez un mystère. Vos yeux s'ouvrent. Un projet est lancé. Vous prenez votre bien là où vous le trouvez. Une idée fait son chemin. Vous faites preuve de gentillesse. Une nouvelle détruit un rêve.

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
 (de l'extérieur)

TOUR D'HORIZON

BOUTIQUE MARIE PAULE
 Venez profiter de notre grande vente trottoir, allant jus-
 qu'à 70%. Tél. 346-9591

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR
 Fûtailleries: spécial 3.95\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS
 CHEMIN GEORGEVILLE
 3 c.c., terr. 1 acre 1/2, vue panoramique sur Mont-Orford et lac, droit de passage au lac, garage double, 148 000\$. 847-1607

22 ARGENT À PRÊTER
 ARGENT DISPONIBLE
 Prêtons argent ou achetons T.V., vidéo, ordi., syst. de son Hi-Fi, armoires à feu, bijoux en or ou tout autre article de valeur.
 Libre ÉCHANGE Enr. 476 Gat Ouest. 822-3545

MAISON DE VILLE
 Rock Forest, à vendre ou à louer, 3 c.c., salon et cuisine avec ouvertures, 2 s. bains, sous-sol fini, pl. bois. FAUT VOIR! Tél.: 823-0689.

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE
 BELLE GRANDE CHAMBRE dans l'est, pour couple ou personne seule, avec surveillance, nourriture équilibrée. Tél.: 820-2487

PAR PROPRIÉTAIRE
 A 2 mn. de l'autoroute, maison avec piscine et dôme rigide, garage 20 x 20, cour asphaltée, très bien aménagée. Grandeur de terrain à déterminer. Raisons de vente: transfert. Tél.: 822-4330.

RESIDENCE ST-PHILIPPE
 Windsor, retraités autonomes, port. d'autonomie ou complémentaire, pers. 24 h. 845-5410 / 564-3124

ST-GEORGES-DE-WINDSOR
 Grande maison de luxe, avec beaucoup de commodités incluses. Offre raisonnable sera acceptée. 879-2661, 879-5404.

1 MOIS GRATUIT
 bd Bertrand Fabi
 3/4, 4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 864-6480.

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE
 7 LOGEMENTS, 5.5 fois les revenus. Chauffage, élect.
 VOTRE LOGEMENT GRATUIT
 FOND DE PENSION
 DANS 15 ANS. Prix: 168 000\$, comptant minimum 20 000\$. 572-0999.

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

A VOIR!
 PAR PROPRIÉTAIRE
 5 log. au 2542 Fieste. Propriété toujours louée. rentable. Bien situé. 823-9361, cell.: 822-7937

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE
 MAISON MOBILE 12x68 AVEC roues, 2 c.c., vitre "bay-window" dans la cuisine, pour déménager: 4800\$ nég. 845-4088 / 845-9187

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

7 CHALETES À VENDRE
 MONT-ST-ANNE: ST-FEROL
 3/4 mobile, tout inclus, foyer, près golf et piste cyclable. 300\$/sem. 5/150\$/fin semaine. 416-652-8711

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

8 TERRES-TERRAINS À VENDRE
 TERRAIN BOISÉ
 en arène, fosse septique, puits artésien, entrée élect. réglementaire pour construction, entouré d'une haie de sapins de 10 pi. Très belle place pour petit domaine. Prix: 16 000\$. Besoin argent. 835-0065

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

9 FERMES À VENDRE
 FERME
 WEEDON. Vous cherchez endroit pour chevaux, culture, avec maison contemporaine rénovée, grange, garage, 80 acres? Chance incroyable! Prix de l'évaluation: 88 000\$. CARMEN POISSON, 346-1303, 563-3000, La Capitale Estrie, courtier immob. agréé

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

10 COMMERCES À VENDRE
 CASSE CROÛTE À LOUER à St-Casimir, près de Windsor. Pour rendez-vous: Avant-midi: 945-3383, soir 826-3072

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

TABAGIE DANS Centre commercial
 bon chiffre d'affaires. Soir: 829-1119 ou 569-9068

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

VICTORIAVILLE
 dépanneur illicite, boulangerie, pâtisserie, bureau poste, complot Sears, lot Québec, poss. service de traiteur. Int.: 819-758-1812

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

12 MAISONS DE CAMPAGNE
 NOTRE-DAME DES BOIS
 1/2 mile du Mont St-Joseph, tout près du Mont Mégantic, bonne maison de campagne, pièce sur pièce, avec superbe vue sur le mont. Équitation. Avec ou sans tracteur 4 X 4, 700 heures + équipement. Petite étendue. Possibilité de brots de chasse. 819-828-3245

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

21 HYPOTHÈQUES
 PRETONS 1ère et 2e hypoth. Achetons balance de prix de vente. Argent de particuliers. AVONS PEUT-ÊTRE LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES D'ARGENT. BADEAU & FILS cit 564-1454

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
 1945 GOYETTE
 3/4, 4/5, 5/6, ch., eau ch. A partir de 340\$. 565-5436, 346-0889

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
 3/2, 4/5, 5/6 NORD
 CHAUFFÉS, EAU CH. RENOVÉS À NEUF
 Meublés si désiré, stat. supplémentaire disponible. 540 MCGREGOR. 823-2012, 566-7728

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
 4/2 - EST - GRAND
 Rue Conseil
 346-3239, 822-8844

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
 A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
 * ENDOIT TRANQUILLE *
 OUEST - 3/4, 4/5
 Chauffés, meubles ou non. Frais peints, près épicerie, parc... Concierge qui vous traite aux petits oignons! 564-2521

1 C.C.-2 C.C.-3 C.C.
 RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE
 Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meubles ou non. Bureau de location.
 103 OXFORD, 822-0763
 94 OXFORD, 822-2642

NORD
 ENTREZ IMMÉDIATEMENT.
 NE PAYEZ QU'EN SEPT.
 823-0012

4/2 - EST
 GRAND, TRÈS MODERNE CONSTRUCTION RÉCENTE
 Peinture fraîche, tapis lavés 806 Des Lys. 823-0804, 564-1006.

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1er CHOIX, EST *
 320 PL. DES JONQUILLES
 Grands 4/5, ch. eau ch. Pr. comp. petits tranchés, semi-meublés si désiré.
 563-0750, pag. 823-5739.
 PRIX PROMOTIONNELS

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

4/2 - EST
 GRAND, TRÈS MODERNE CONSTRUCTION RÉCENTE
 Peinture fraîche, tapis lavés 806 Des Lys. 823-0804, 564-1006.

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1er AOÛT - 4/2
 5 min. Université
 Ouest, ch. eau ch. has peint. propre et tranquille, bloc récent, autobus 7 et 11, meublés si désiré.
 Aussi 4/2 pour sept.
 823-5453

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1er CHOIX - 4/2 PROMOTION
 EST, moderne, propre, vue superbe. Intercom, balcon, cul-de-sac. A partir de 450\$ tout compris. 821-4903

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 bd Bertrand Fabi
 3/4, 4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 864-6480.

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR
 3/2, 4/5
 1 mois grat. Rénovés eau ch. de chauffés sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 365\$. 564-9995

EST, 2/2, 3/2, 4/2, 5/2
 Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

1 MOIS GRATUIT
 Pour 4 jours supplémentaires, 3/4-4/5, 5/6, eau chaude fournie. Près tous services. 566-0283

3/2, 4/2 - EST
 Chauff. eau ch. anière 4-Saisons. Meublés si désiré. 900 rue DES PAYSANS, 820-9966, 564-1006

4/2 - ETUDIANT(E)
 Qui cherche la tranquillité
 Est. 1 mois grat. rebas mensuel. 823-2666

A VOIR

Décès, Prières, Remerciements

IN MEMORIAM

BOURGETEL (M. Raymond)
54 ans, St-Nicéphore
CHATEAUNEUF (M. Jean)
48 ans, Sherbrooke
CÔTÉ (M. Ronald)
62 ans, Nantes
GAUDREAU (Mme Germaine)
80 ans, Rock Forest
GENESSE (Mme Carmen)
59 ans, East Angus
LAFLAMME (Mme Henriette)
79 ans, Drummondville
ROY (M. Lucien)
91 ans, Sherbrooke
THIVIERGE (M. Georges)
84 ans, Sherbrooke
TURCOTTE (M. Maurille)
74 ans, Disraéli

Manon Grenier, d.g.
Heures de visite:
MERCREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.
Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le jeudi 18 juillet 1996, à 11 h, en l'église de Nantes. Outre son épouse, M. Côté laisse dans le deuil ses enfants: René Côté, Milan; Sylvie Côté (Renald Bèliveau), Theford Mines; Lida Côté (Michel Proteau), Nantes; Francine Côté (René Cameron), Nantes; Yves Côté (Maryse Turmel), St-Georges; Daniel Côté, Lac-Mégantic; Stéphane Côté, Nantes; ses petits-enfants: Jean-François, Marie-Christine, Éric, Mélissa, Shanie, Marc-Étienne, Kim, Maxime, Antony; ses frères et sœurs: Royal Côté, Hartford, Conn.; Raymond Côté, Hartford, Conn.; Rita Côté, Sherbrooke; Gracia Côté, Sherbrooke; Jeannette Côté (Monrad Bernier), Chicoutimi; ses beaux-frères et belles-sœurs: Eugène Fortier (Jacqueline Turcotte), Lac-Mégantic; Jeanne D'Arc Fortier, Sherbrooke; Réal Fortier (Jacqueline Lachance), Plessisville; Dorice Fortier (Marcel Gélinas), Ste-Hélène de Chester; Guy Fortier (Pierrette Carrier), Tracy; ainsi que

plusieurs neveux et nièces, cousins; cousines, autres parents et amis.



GAUDREAU Germaine (Pérusse)

— Au C.U.S.E. pavillon Bowen Sud, le 15 juillet 1996, est décédée madame Germaine Pérusse Gaudreau, à l'âge de 80 ans, épouse de Joseph Gaudreau, demeurant à Rock Forest. La défunte repose au salon de la: **Coopérative Funéraire de l'Estrie**
526, rue Prospect, Sherbrooke, QC
Louise Lancôt, d.g.
Tél.: 819-565-7646
Télex: 819-565-7844

Sexton), Atlanta, Ga.; Claude, Sherbrooke; Denis (Lise Fontaine), Sherbrooke; ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants; ses sœurs: Aurore (Fernand Rouleau), New Britain, Conn.; Simone (Richard Demers), Sherbrooke; Cécile (Léon Gaudreau), Fleurimont; Lucienne, Ascot; ses belles-sœurs: Rose Pérusse, New Britain, Conn.; Maria Gaudreau, Stanstead; Yvonne Langevin, Beebe; Léona Bédard, Beebe; ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

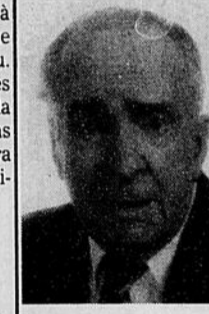


GENESSE Carmen

— Au C.U.S.E. site Bowen, le 13 juillet 1996, est décédée madame Carmen Genesse, à l'âge de 59 ans, demeurant à East-Angus, ex-épouse de Hercule Martineau. Afin de respecter les dernières volontés de la défunte, il n'y aura pas d'exposition. Il y aura incinération sous la direction des:

JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.
Salon Funéraire Brien et Monfette Inc.
56 rue Laurier East-Angus, QC
Tél.: 819-832-2323
Roméo Quintal, d. g.

La famille sera présente au salon, le jour des funérailles, de 13 h à 13 h 45, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, mercredi 17 juillet 1996, à 14 h en l'église Notre-Dame de la Garde. Inhumation des cendres à une date ultérieure. Madame Genesse laisse dans le deuil ses enfants: Alain Martineau; France (Denis Drouin); Lise (Jacques Emond); Christiane (Alain Côté); Chantale (Jean Denis Demers); ses petits-enfants: Patrick, Karine, Francis, Israël, Julie, Tommy, Isabelle, Jonathan, Jérôme, Sébastien, Mélanie; sa marraine: Elisabeth Courtemanche; ses frères et sœurs: beaux-frères, belles-sœurs: Yvette (Roger); Jacqueline (Raymond); Donald (Denise Fontaine); Denise (Lucien Desrochers); Marc (Johanne Lacroix); Lise; Normand (Diane Rhéaume); Diane; elle laisse également ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis.



ROY Lucien

— Au C.U.S.E. site Bowen Sud, le 14 juillet

1996, est décédé monsieur Lucien Roy, à l'âge de 91 ans, époux de feu Suppliana Paquin, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Roy, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de la: **Coopérative Funéraire de l'Estrie**
530, rue Prospect, Sherbrooke, QC
Louise Lancôt, d.g.
Tél.: 819-565-7646
Télex: 819-565-7844



THIVIERGE Georges

— Au C.U.S.E. pavillon Fleurimont, le 14 juillet 1996, est décédé monsieur Georges Thivierge, à l'âge de 84 ans, époux

de feu Régina Carrier, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose au salon de la: **Coopérative Funéraire de l'Estrie**
526, rue Prospect, Sherbrooke, QC
Louise Lancôt, d.g.
Tél.: 819-565-7646
Télex: 819-565-7844



TURCOTTE Maurille

— Au C.U.S.E. pavillon

Fleurimont le 13 juillet 1996, est décédé monsieur Maurille Turcotte, à l'âge de 74 ans et 3 mois, époux de madame Rachel Turcotte, demeurant à Disraéli. Le défunt repose à la:

Maison Funéraire Audet Limitée
496 ave. J-Cartier Disraéli, Québec
Tél.: 418-449-2500
Télex: 418-449-1773

Symon Audet, directeur
Heures de visite: MARDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le mercredi 17 juillet 1996 à 11 h, en l'église Ste-Luce de Disraéli. Inhumation au cimetière Edouard Marcoux. Outre son épouse, Monsieur Turcotte laisse dans le deuil ses enfants: Raymond Croteau, St-Alexandre; Huguette Croteau (André Alexandre), Irberville; André Turcotte, Trois-Rivières; Francine Turcotte, Disraéli; Marcel Turcotte (Lina Sirois), qui était aussi le père de feu Gaétan Croteau. Il laisse également dans le deuil son frère: Fernand Turcotte (Laurette Martin), Disraéli; il était également le frère de feu Georgette Turcotte (feu Joseph Grenier); aussi ses 6 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.



MONUMENTS
LETTRAGE ET RÉPARATION AU CIMETIÈRE ESTIMATION GRATUITE
Nos sincères condoléances à toutes les familles éplorées.
150 AVE NORD SHERBROOKE (voisin du restaurant McDonald)
569-1700
E. PROVOST MONUMENTS INC.

CHATEAUNEUF Jean
— À Sherbrooke, le 12 juillet 1996, est décédé monsieur Jean Châteauneuf, à l'âge de 48 ans, époux de Micheline Leblanc, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Châteauneuf, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de la: **Résidence Funéraire Steve L. Elkas Inc.**
601, rue Conseil Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.
La famille sera présente



CÔTÉ Ronald

— Au C.U.S.E. pavillon St-Vincent, le 15 juillet 1996, est décédé monsieur Ronald Côté, à l'âge de 62 ans, époux de Carmen Fortier, demeurant à Nantes. Le défunt repose au: **Centre Funéraire du Granit**
3844 Québec Central Lac-Mégantic, Qc
Tél.: 819-583-2919
1-800-667-2919
Fax: 819-583-3743

REMERCIEMENTS
au SACRÉ-COEUR pour faveur oblenue
A.L. 41131

Des débardeurs britanniques occupent le port de Montréal

Montréal (PC)
Quatre débardeurs anglais, licenciés en septembre dernier par la compagnie Mersey Docks, de Liverpool, ont paralysé les activités du terminal Cast pendant plus de quatre heures, hier, au port de Montréal.
Les hommes sont montés dans les grues de chargement des navires, empêchant ainsi les manoeuvres matinales de leurs pairs montréalais. Le président du syndicat des débardeurs de Cast, Michel Murray, est monté le rejoindre avec des représentants de la compagnie pour parvenir à une entente et pouvoir reprendre le travail. A midi, on avait convenu qu'aucune plainte ne serait portée contre les occupants des grues et que ceux-ci obtiendraient une entrevue avec le vice-président de Cast, entente qui a été respectée.
Dans un tract, les débardeurs britanniques écrivent que Cast est l'une des seules grandes compagnies de transport maritime à continuer de faire affaire avec le port de Liverpool, même si les chargements sont effectués par des briseurs de grève. En septembre 1995, dit-on dans ce communiqué, Mersey Docks a licencié 500 débardeurs qui ont refusé de traverser les piquets de grève de 80 jeunes débardeurs licenciés par (une filiale de Mersey Docks) la compagnie Torside.
Le syndicat des débardeurs montréalais était au courant de la visite des quatre hommes, puisque ceux-ci avaient demandé la permission d'installer une ligne de piquetage devant les installations de Cast, dans le port de Montréal. «On leur a dit non, a expliqué Michel Murray, parce que nos lois ne le permettent pas. Mais on leur a donné la permission de distribuer leurs tracts ici», pour mettre les débardeurs montréalais au courant de ce qui se passe à Liverpool.
Hier matin, quand il a constaté que ses pairs anglais avaient décidé d'occuper les grues, M. Murray s'est dit surpris. «Mais je comprends bien leur situation, a-t-il ajouté. Si j'étais à leur place, je ferais pire.»
À leur descente des grues de chargement, Tony Nelson, Kevin Robinson, Terry Southers et Terry Teague ont été chaudement applaudis par leurs homologues québécois. «Liverpool, a dit Michel Murray, c'est le seul port en Angleterre où il reste un syndicat. Tous les autres (syndicats des ports), comme d'ailleurs ceux des mines, ont été brisés pendant le règne du gouvernement Thatcher.»

Selon la Toronto-Dominion La reprise sera plus lente au Québec qu'en Ontario

Toronto (PC)
Dans son rapport économique trimestriel, la Banque Toronto-Dominion prédit que la croissance économique du Québec continuera à être beaucoup plus lente que celle de l'Ontario.
Les économistes de la Banque TD jettent le blâme sur les mauvais résultats que devrait enregistrer les industries québécoises de la fabrication d'automobile et des produits de la forêt.
La banque a une vision plus optimiste de la situation générale canadienne. Elle estime que la croissance économique devrait s'accroître durant la deuxième moitié de 1996 et se poursuivre en 1997.
Le taux de chômage devrait diminuer et les taux d'intérêts à court terme devraient demeurer relativement peu élevés, ce qui devrait amener les consommateurs à dépenser davantage.
Le taux de chômage, qui se situait à 9,5 pour cent en 1995, devrait descendre à 9,4 pour cent en 1996 et à 9,3 pour cent en 1997.
La croissance économique devrait atteindre 1,6 pour cent en 1996 et 2,4 pour cent en 1997.
Les économistes de la Banque TD croient que le secteur manufacturier canadien, qui a ralenti au cours de la dernière année, devrait reprendre du poil de la bête.

La police empêche 430 kg de hashisch d'entrer au pays

Montréal (PC)
Quatre Québécois, dont un restaurateur des Laurentides, ont été appréhendés par la police, qui les soupçonne d'avoir trempé dans un vaste complot d'importation de 430 kilos de hashisch d'une valeur marchande de 4,3 millions \$ au prix de gros.
Jacques Gabay, 45 ans, propriétaire du restaurant Le Diablotin, de Saint-Sauveur, ainsi que Greg Natale, 42 ans, de Sainte-Adèle, Ian Rankin, 51 ans, de Montréal, et Normand Beaudry, 43 ans, de Saint-Charles-sur-Richelieu, ont été arrêtés samedi soir dernier, au terme d'une opération policière d'envergure amorcée il y a plus de 18 mois.
Ils ont été accusés hier de complot et d'importation de stupéfiants pour fin de trafic et incarcérés en attendant leur enquête pour remise en liberté fixée à jeudi, au palais de justice de Montréal.
Croyant avoir affaire à des importateurs sans scrupule personifiés par des agents doubles de la région de Toronto, le groupe se serait laissé convaincre qu'il pouvait facilement transporter clandestinement des stupéfiants entre l'Europe et le Canada.
Les trafiquants leur auraient confié la tâche de transporter 430 kilos de hashisch dissimulé dans une cargaison de tapis en provenance de l'Inde.
Travaillant en étroite collaboration avec les policiers de Toronto, de la police provinciale de l'Ontario et des agents de Douanes Canada, les enquêteurs de la GRC et de la CUM ont rapidement repéré le conteneur de tapis, à son arrivée vendredi dernier à l'aéroport Pearson, à Toronto.

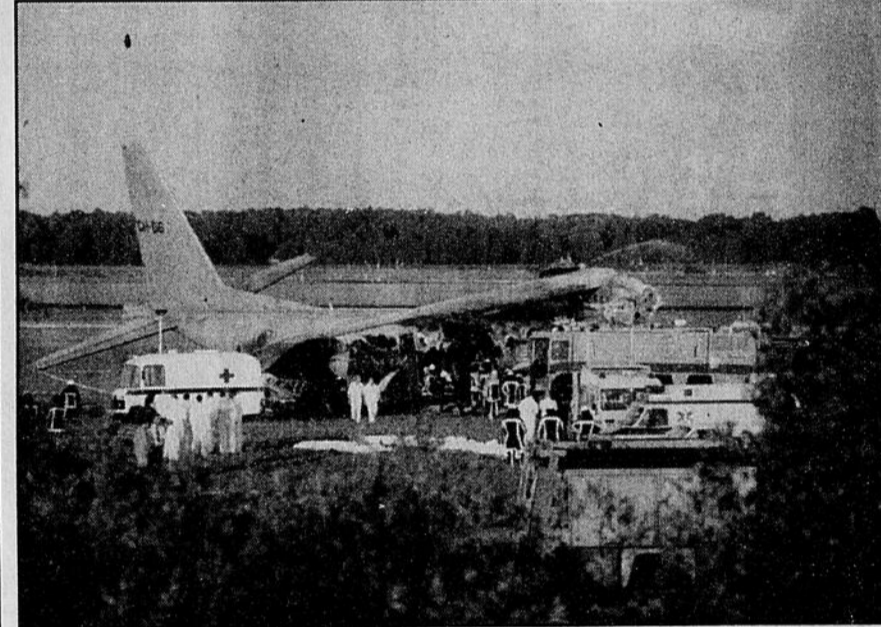
AUTOUR DU MONDE

Fructueuse saisie d'explosifs à Londres

Londres (Reuter) — La police antiterroriste britannique a arrêté hier sept hommes, a saisi suffisamment d'explosifs pour fabriquer 36 bombes et a indiqué qu'elle avait évité de peu une série d'attentats à Londres et dans le sud-est du pays.
Selon John Grieve, haut responsable de la police, les services de police ont évité à quelques heures près d'importantes pertes en vies humaines à Londres et dans le sud-est en arrêtant sept suspects à quatre adresses du sud de la capitale.
«Une importante quantité d'équipement nécessaire à la fabrication de bombes a été saisie à ces adresses, dont des éléments permettant de fabriquer 36 engins, détonateurs compris», a-t-il ajouté.
«Le nombre d'engins permet de penser que toute une série d'attentats se préparait sur une longue période», a-t-il poursuivi en qualifiant l'opération de «succès significatif dans notre lutte contre le terrorisme de l'Armée républicaine irlandaise (Ira)».
Les arrestations ont été effectuées en vertu de la loi sur la Prévention du terrorisme, généralement invoquée pour la lutte contre les activités de guérilla liées au conflit d'Irlande du Nord.
C'est la seconde fois que la police démantèle un atelier de fabrication de bombes à Londres depuis que l'Ira a rompu la trêve, en février dernier.
L'Ira a commis depuis février sept attentats à la bombe en Grande-Bretagne, dont l'attentat à la camionnette piégée qui a blessé 200 personnes à Manchester le mois dernier.

Les Serbes menacent les policiers de l'ONU

Sarajevo/Belgrade (AP) — Les Serbes de Bosnie menacent de détenir des policiers de l'ONU si la force multinationale de paix de l'OTAN en Bosnie (IFOR) tente d'arrêter Radovan Karadzic, a rapporté hier un représentant des Nations unies.
Cet avertissement, lancé la semaine dernière par le chef de la police de Pale, semble lié aux pressions exercées par la communauté internationale pour obtenir l'abandon par Radovan Karadzic, accusé de crimes de guerre, de l'ensemble de ses fonctions politiques.
Cette mise en garde sonne également comme un rappel du traitement infligé par les Serbes aux forces de l'ONU pendant le conflit bosniaque. L'an dernier, des centaines de soldats avaient été pris en otages après les raids aériens de l'OTAN.
Hier, Alexander Ivanko, porte-parole de l'ONU a précisé que Malko Koroman, responsable de la police de Pale, avait fait savoir la semaine dernière que les policiers des Nations unies seraient «détenus ou maltraités s'il y avait une opération pour tenter» d'arrêter Radovan Karadzic.
Menaces des Bosno-Serbes ou pas, Robert Frowick, responsable américain qui dirige l'équipe organisant les élections en Bosnie, a réaffirmé lundi que le Parti démocratique serbe pourrait être totalement interdit si Radovan Karadzic restait à sa tête.



Des secouristes inspectent les dommages causés à l'avion belge qui s'est écrasé hier à la base Eindhoven, dans les Pays-Bas, causant la mort de 32 personnes.

Un C-130 belge s'écrase aux Pays-Bas: 32 morts

Eindhoven, Pays-Bas (Reuter, AP)
Au moins 32 personnes ont été tuées et neuf autres grièvement blessées, dans l'accident d'un Hercules C-130 belge qui s'est écrasé et a pris feu, hier, sur l'aéroport d'Eindhoven au sud des Pays-Bas, a annoncé le secrétaire d'Etat à la Défense, Jan Gmelich Meijling.
Une morgue a installée sur la base et les blessés, qui souffrent de brûlures aux deuxième ou troisième degrés, ont été évacués vers les hôpitaux voisins par ambulance ou hélicoptère.
«Il y a 32 morts dont un est décédé à l'hôpital. Il y avait 40 ou 41 personnes à bord», a déclaré M. Meijling. Le quadrimoteur Hercules C-130 transportait les 36 membres d'une fanfare néerlandaise, dont des femmes, et quatre membres d'équipage belges. Tous rentraient d'Italie.
L'avion s'est approché d'Eindhoven à basse altitude et s'est écrasé dans un champ, dans la zone militaire de l'aéroport, ont indiqué des témoins; cette base est située à quelque 200 km au sud d'Amsterdam.
«L'avion a voulu atterrir puis reprendre de la hauteur. Il s'est retourné. Son aile a touché l'herbe et il y a eu une grande flamme», a raconté un jeune garçon à la télévision.
«Quelque chose, après ou durant l'atterrissage, s'est mal passé, vraiment mal passé», a déclaré le général Droste, commandant la base d'Eindhoven. La tour de contrôle a vu l'accident se produire mais n'avait reçu auparavant aucun signal de détresse de l'équipage.» Il a ajouté que l'avion semblait fonctionner normalement jusqu'à sa tentative d'atterrissage.
Outre l'équipage belge, l'appareil transportait un orchestre militaire néerlandais depuis la base de Villafranca, en Italie, où sont stationnées des troupes néerlandaises participant à l'OTAN, pour la Bosnie. L'orchestre venait de participer à un festival musical à Modène.

«Fatigué», Eltsine annule une rencontre avec Gore

Jean-Christophe PEUCH
Moscou (Reuter)
Réélu le 3 juillet pour un nouveau mandat de quatre ans, le chef du Kremlin doit prêter officiellement serment le 9 août.
Le porte-parole de Boris Eltsine a indiqué hier que ce dernier était «très fatigué», mais a démenti qu'il ait des ennuis de santé.
«Boris Eltsine est fatigué. Vraiment très fatigué», a dit Sergueï Medvedev aux journalistes. «Mais je voudrais dire encore une fois qu'il n'est pas malade», a-t-il ajouté.
«A compter d'aujourd'hui et pour une courte durée, le président est en vacances.»
Selon le premier ministre Victor Tchernomyrdine, ce congé devrait durer deux semaines.
L'annulation de l'entrevue avec Boris Eltsine a pris de court la délégation américaine.
Officiellement victime d'une très grande fatigue, le président russe Boris Eltsine a annulé au dernier moment hier une rencontre avec le vice-président américain Albert Gore, mais n'en a pas moins procédé à des changements radicaux au sein de son administration.
Le chef de l'État a limogé le secrétaire général du Kremlin (chef de l'administration présidentielle), Nikolai Egorov, et l'a remplacé par l'ancien premier vice-premier ministre réformateur Anatoli Tchoubaï.
Nikolai Egorov, qui a été reçu hier par Boris Eltsine, reste à la tête de la commission chargée d'organiser la cérémonie d'investiture du président.

LE SAMEDI
C'EST

GRATUIT

SPÉCIAL DE
JUILLET

Placez une petite
annonce 3 jours
en semaine et
nous la répétons
GRATUITEMENT
le samedi!
Vous rejoignez ainsi
plus de 100 000
acheteurs...

Cette offre est en vigueur jusqu'au 3 août 1996 (dernière parution), s'adresse aux particuliers et ne peut être combinée à aucune autre promotion. La facture s'établira au montant déterminé même s'il y a annulation après une ou plusieurs parutions.

Les petites annonces
de

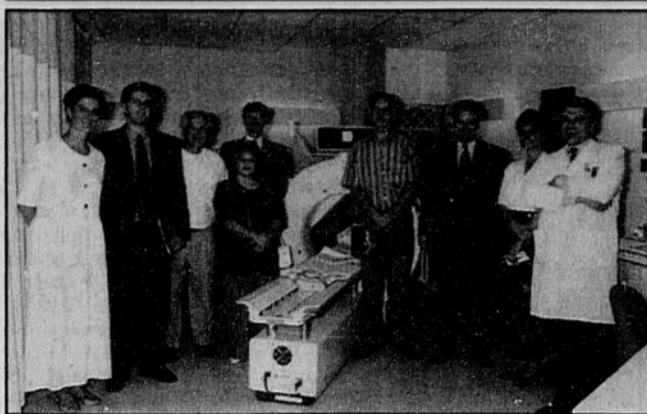
La Tribune

564-0999

1 800 567-6955

(zone interurbaine)

Photos et mots



Après le Téléthon du CUSE

La Fondation du Centre universitaire de santé de l'Estrie recevait récemment les commanditaires majeurs de son dernier Téléthon 1995, pour une visite de certains départements de l'hôpital. Sur la photo, dans l'ordre habituel, Mme Louise Boisvert, directrice générale de Télé-7, M. Gilles Beaucage, du Groupe Beaucage, M. José Longpré, vice-président et directeur général Restaurant McDonald, Mme Diane Longpré, Me Denis Paré, président du conseil d'administration de la Fondation, M. Roch Fortier, gérant de service de Acura Précision Auto, M. Pierre Lafleur, directeur général de la Fondation, Mme Jo-Anne Rouillard, adjointe au directeur général de la Fondation et Dr Bernard Lefebvre, département de médecine nucléaire et radiobiologie du CUSE. M. Jacques Chabot, du Groupe Castonguay, était du groupe mais est absent sur la photo.



Gagnants de Loto-Voyage

Le Domaine de la sobriété, de Stratford, poursuit sa Loto-Voyage pour amasser des fonds. Mme Francine Carrier, de Lac-Mégantic, a remporté le premier prix de mai, un crédit-voyage de 1700 \$ MM. Réjean Lafflamme (à droite), président du conseil d'administration, et Roger Bolduc, membre du c.a., lui remettent son prix. Les autres gagnants sont: Mme Odette Jacques, de Thetford Mines, 100 \$; M. Bruno Gagnon, Saint-Lazare, 50 \$.



Bénévole honorée à Ottawa

Mme Jacquelyne Myre, de Scotstown, faisait partie des 23 bénévoles canadiens honorés en juin à Ottawa. Le ministre de la Santé, M. David Dingwall, a remis les certificats et médailles d'honneur aux personnes honorées. Mme Myre est l'une des principales bénévoles de la MRC du Haut-Saint-François. Élu au conseil d'administration du centre local de bénévolat, en 1992, elle a fait fonction d'administratrice, de vice-présidente et de présidente. Mme Myre fait partie de plusieurs groupes de travail, préside le comité chargé de l'autonomie des aînés et a créé huit réseaux d'entraide et quatre groupes d'aînés naturels. Parmi ses autres activités bénévoles, elle préside le Conseil régional de l'âge d'or. Le Prix Bénévolat existe depuis 1997.



Seconde au concours Critère

Marie Michaud, une élève du Séminaire de Sherbrooke, a décroché la deuxième position lors du concours Critère, concours littéraire organisé à l'intention de tous les élèves du collégial du Québec par le Collège François-Xavier-Garneau. Au-delà d'une centaine de collégiens ont participé à ce concours dont le thème cette année était le bonheur. Maryse a écrit un essai intitulé «Septième cieux». Le Séminaire lui a remis une médaille pour la féliciter de son succès. On peut y lire «Le succès naît de l'effort». Maryse Michaud est entourée ici du professeur Marc St-Laurent et du secrétaire général du Séminaire, André Métras.



Bourses de la CSCS

Photo Imacom-Daguerre, par Claude Poulin
Pour une quatrième année, le Syndicat des professionnelles et professionnels de la Commission scolaire catholique de Sherbrooke (CSCS) a remis des bourses d'aide à l'éducation, pour honorer des organismes qui favorisent la réussite éducative. Deux représentants du syndicat, Serge Houle à gauche et Serge Vallières à droite, ont remis les bourses aux récipiendaires 1996: la Fondation JEVI, représentée par Richard Caron (bourse de 750 \$), le Fonds de dépannage des élèves adultes du Centre Saint-Michel, représentés par Claude Gagnon et Gérard Morneau (bourse de 500 \$) et la Coalition sherbrookaise pour le travail de rue, représentée par Jean-François Roos (bourse de 750 \$).

L'actualité en photos

Nouveau camion pour les pompiers



Photo La Tribune, Bobby Mercier
Le Service d'incendie réunissant les municipalités de Windsor, Greenlay et Val-Joli a récemment fait l'acquisition au coût de 175 000 \$ d'un camion d'unité d'urgence. Lors de la présentation, étaient présents les maires de Greenlay et Val-Joli, René Borgia et Deryl Brock, M. Gérald Ayotte de la Ville de Windsor, ainsi que M. Lionel Bernier, président de la mise en commun du Service d'incendie, et le chef des pompiers, M. Fernand Bégin. Ce dernier a expliqué que ce camion était équipé, entre autres, d'une génératrice de 5000 watts, de deux appareils respiratoires et d'un poste de commandement.

175 donateurs de sang attendus

Le succès a sa rançon comme en fait foi l'objectif visé par les responsables de la collecte de sang qui aura lieu le 30 juillet à l'Auberge Estrie-mont, à Canton d'Orford. L'objectif de 150 donateurs visé l'an dernier, première année où la Croix-Rouge tenait une collecte de sang à la périphérie immédiate de Magog a été dépassé de 20 pour cent et la réussite qui a couronné cette première a incité les responsables de la collecte de cette année à le porter à 175. Mme Nathalie Noël, instigatrice de la collecte, et M. Gilles Houde, président de l'événement, se disent convaincus à l'avance que l'objectif de 175 donateurs sera atteint et même dépassé. La collecte débutera à 14 h 30 et se terminera à 20 h. Elle aura comme scène la salle Nolain.



Photo La Tribune, Gilles Dallaire

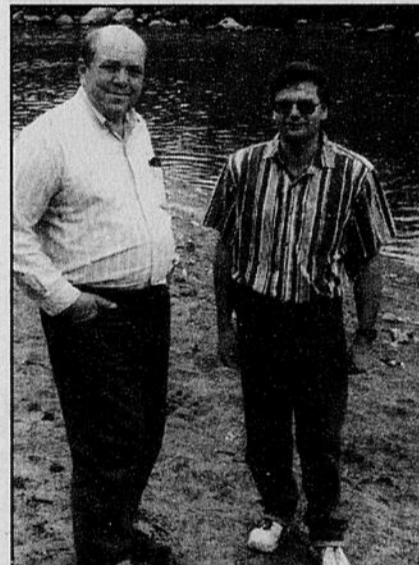


L'Ensemble à vent évite la pluie

L'Ensemble à vent des Concerts symphoniques de Sherbrooke a été un des chanceux dont le spectacle n'a pas été troublé par la pluie, à la Fête du lac des Nations. Les 47 musiciens, qui ont joué un répertoire de pièces populaires, ont livré une performance appréciée du public, lors d'un concert 5 à 7, vendredi.

Visite à la rivière Nicolet

Le réputé chroniqueur de chasse et pêche à Radio-Canada (radio et télé), André Croteau (à gauche), a visité récemment les aménagements réalisés par la Corporation de gestion des rivières des Bois-Francs (CGRBF) sur la rivière Nicolet, dans le secteur de Notre-Dame-de-Ham. Accompagné de Léo Ouellet, le directeur de la CGRBF, M. Croteau s'est dit impressionné du travail effectué, lequel permet des prises intéressantes.



Premier roman de Diane Latulippe

Photo La Tribune, Gilles Dallaire
Diane Latulippe a lancé son premier roman, La Fille d'Hermès, au gîte du passant Le Relais de l'Abbaye, à Canton de Magog. On la voit en compagnie de sa fille, Dominique Jarvis, à qui l'oeuvre est dédiée, Denis Viens, propriétaire de l'établissement, et des amis, Isabelle Ladouceur et Sylvain Miron. Le roman qui puise son inspiration dans les voyages que Diane Latulippe a fait peu partout dans le monde à bord d'un voilier est publié par Les Éditions GGC.

Prix d'excellence

Imacom, de Sherbrooke, vient de recevoir le prix d'excellence Kodak Canada Image Check pour la qualité de ses services de finition de photo ainsi que pour son leadership et son sens de l'innovation dans son marketing. Ce prix assorti d'une bourse de 750 \$ a été remis par Jacques Delsemme, directeur chez Kodak Canada, à Michel Yassenza (au centre) et à Jean Bourguail (à droite), les deux partenaires d'Imacom.

